

## 596373-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Isætning af døre og vinduer og hermed beslægtede komponenter – Konstruktiver  
Holzbau, Stahlbau, Fenster  
OJ S 166/2026 28/08/2026  
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen  
Bygge- og anlægsarbejder

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: FHH Bezirksamt Hamburg-Mitte vertreten durch Sprinkenhof GmbH

E-mail: [vergabestelle@sprinkenhof.de](mailto:vergabestelle@sprinkenhof.de)

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Konstruktiver Holzbau, Stahlbau, Fenster

Beskrivelse: Beschreibung der Leistung: Am Querkamp, südlich der Brüder-Grimm-Schule, soll ein Quartierszentrum für Jugendliche, Kinder und ihre Familien realisiert werden. Es beherbergt eine Nutzungsmischung aus Gemeinschafts-, Gruppen- und Mehrzweckräumen sowie Büros für die Betreibenden. Das geplante Gebäude umfasst zwei Vollgeschosse sowie ein Dachgeschoss und ist nicht unterkellert. Es wird in Holzbauskelettbauweise mit massivem Gebäudekern errichtet und erhält ein Pfettendach mit extensiver Begrünung sowie PV-Anlage. Die Baustellenzufahrt erfolgt über die öffentliche Straße Querkamp. Aufgrund eines großen, zu erhaltenden Baumbestands im vorderen Bereich des Baugrundstücks, ist die Baustelleneinrichtungsfläche sehr eingeschränkt. Ein Teil des nördlich anschließenden Schulparkplatzes kann mit kleinen LKWs befahren werden. Parallel zur Straße auf dem Baugrundstück wird eine temporäre Haltebucht erstellt, die zum Be- und Entladen mit einem Kran genutzt werden kann. Alle öffentlichen Straßen, Gehwege sowie Parkräume sind freizuhalten. Das Leistungsverzeichnis umfasst: - Holzbauarbeiten: Tragwerk und Fassade - Stahlbauarbeiten (Laubengang) - Holz-Aluminium-Außenfenster und -türen - Verschattungsarbeiten: Textilscreen und Fallarmmarkisen Wesentliche Arbeiten: - Errichtung der tragenden Holzstruktur - Einbau von Brettstapeldecken - Aufstellen des Pfettendachstuhls mit Einbau von Dachfenstern - Erstellung der Außenwände in Holzrahmenbauweise (vorgefertigt) - Anbringung der Holzfassade - Erstellung Holzbalkendecke am Laubengang mit Anschluss an Stahlbauteile des Laubengangs - Konstruktion, Lieferung und Montage der Stahlkonstruktion für den Laubengang mit Brandschutzanstrich - Einbau von Außenfenster- und Türelementen in Holz-Aluminium - Montage von außenliegenden Textilscreens an der Fassade - Montage von Fallarmmarkisen an der Laubengangkonstruktion  
Identifikator for procedures: 98bb0057-fe23-477c-8ec4-30f822e500f9  
Intern ID: 2026\_SpriG\_VS\_HORN\_03  
Udbudsprocedure: Offentligt udbud  
Procedures er en hasteprocedure: nej

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45421100 Isætning af døre og vinduer og hermed beslægtede komponenter

Supplerende klassifikation (cpv): 45223210 Stålkonstruktionsarbejder, 45422100 Træarbejder

#### **2.1.2. Udførelsessted**

By: Hamburg

Postnummer: 22119

Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Tyskland

#### **2.1.4. Generelle oplysninger**

Yderligere oplysninger: Es ist nur 1 Hauptangebot einzureichen. Die Einreichung von Nebenangeboten sowie von mehreren Hauptangeboten ist ausgeschlossen. Die Abgabe von mehreren Hauptangeboten führt zum Ausschluss aller abgegebenen Hauptangebote. Es besteht kein Anspruch auf Rücksendung der eingereichten Unterlagen oder Kostenerstattung für die Beteiligung an dem Offenen Verfahren. Hamburger Transparenzgesetz: Bitte beachten Sie, dass das vorliegende Projekt dem Hamburger Transparenzgesetz unterliegt und der zu schließende Vertrag unter Beachtung des Datenschutzrechts dort eingestellt wird. Für den Fall, dass vor vollständiger Leistungserbringung (a) das Insolvenzverfahren über das Vermögen des Auftragnehmers eröffnet wird und der Insolvenzverwalter die Erfüllung des Vertrages ablehnt oder (b) der Auftraggeber den Vertrag gemäß § 8 Abs. 2 bis 4 VOB/B oder § 314 BGB kündigt, behält sich die Auftraggeberin vor, die Erbringung der verbleibenden Leistungen den Bietern des Vergabeverfahrens, das mit der Erteilung des Auftrags abgeschlossen wurde, in der Rangfolge der damaligen Bewertung anhand der Zuschlagskriterien anzutragen. Bei der Bildung der Rangfolge gemäß der obigen Ausführungen bleiben Angebote unberücksichtigt, die durch einen Bieter abgegeben wurden, zu dessen Lasten ein Ausschlussgrund vorlag oder zum Zeitpunkt des Nachrückens vorliegt, durch einen ungeeigneten Bieter abgegeben wurden oder aus sonstigen Gründen nicht hätten bezuschlagt werden dürfen. Gegenstand des Antrags ist die Erbringung der verbleibenden Leistungen zu den Bedingungen des Angebots, das der nachrückende Bieter im Vergabeverfahren abgegeben hatte; eine Verhandlung über das Angebot findet nicht statt.

##### **Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

vob-a-eu -

#### **2.1.6. Udelukkelsesgrunde**

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Sämtliche gesetzlichen Ausschlussgründe, u.a. §§ 123, 124 GWB, §§ 6e, 15, 16, 16a VOB/A (EU).

## **5. Delkontrakt**

---

### **5.1. Delkontrakt: LOT-0001**

Titel: Konstruktiver Holzbau, Stahlbau, Fenster

Beskrivelse: Beschreibung der Leistung: Am Querkamp, südlich der Brüder-Grimm-Schule, soll ein Quartierszentrum für Jugendliche, Kinder und ihre Familien realisiert werden. Es beherbergt eine Nutzungsmischung aus Gemeinschafts-, Gruppen- und Mehrzweckräumen sowie Büros für die Betreibenden. Das geplante Gebäude umfasst zwei Vollgeschosse sowie ein Dachgeschoss und ist nicht unterkellert. Es wird in Holzbauskelettbauweise mit massivem Gebäudekern errichtet und erhält ein Pfettendach mit extensiver Begrünung sowie PV-Anlage. Die Baustellenzufahrt erfolgt über die öffentliche Straße Querkamp. Aufgrund eines großen, zu

erhaltenden Baumbestands im vorderen Bereich des Baugrundstücks, ist die Baustelleneinrichtungsfläche sehr eingeschränkt. Ein Teil des nördlich anschließenden Schulparkplatzes kann mit kleinen LKWs befahren werden. Parallel zur Straße auf dem Baugrundstück wird eine temporäre Haltebucht erstellt, die zum Be- und Entladen mit einem Kran genutzt werden kann. Alle öffentlichen Straßen, Gehwege sowie Parkräume sind freizuhalten. Das Leistungsverzeichnis umfasst: - Holzbauarbeiten: Tragwerk und Fassade - Stahlbauarbeiten (Laubengang) - Holz-Aluminium-Außenfenster und -türen - Verschattungsarbeiten: Textilscreen und Fallarmmarkisen Wesentliche Arbeiten: - Errichtung der tragenden Holzstruktur - Einbau von Brettstapeldecken - Aufstellen des Pfettendachstuhls mit Einbau von Dachfenstern - Erstellung der Außenwände in Holzrahmenbauweise (vorgefertigt) - Anbringung der Holzfassade - Erstellung Holzbalkendecke am Laubengang mit Anschluss an Stahlbauteile des Laubengangs - Konstruktion, Lieferung und Montage der Stahlkonstruktion für den Laubengang mit Brandschutzanstrich - Einbau von Außenfenster- und Türelementen in Holz-Aluminium - Montage von außenliegenden Textilscreens an der Fassade - Montage von Fallarmmarkisen an der Laubengangkonstruktion  
Intern ID: 11397bbb-c3ee-4cbf-85f1-fa0746b5a7f6

#### 5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45421100 Isætning af døre og vinduer og hermed beslægtede komponenter

Supplerende klassifikation (cpv): 45223210 Stålkonstruktionsarbejder, 45422100 Træarbejder

#### 5.1.2. Udførelsessted

By: Hamburg

Postnummer: 22119

Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Tyskland

#### 5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/12/2026

Varigheds slutdato: 26/11/2027

#### 5.1.6. Generelle oplysninger

##### Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Geeignet für KMU und Großunternehmen.

#### 5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

#### 5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten.

<https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/3e14c1f9-7dac-4cdd-b20a-5cd60c7a9f11/suitabilitycriteria> 3

Referenzen für die Ausführung von Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

Kriterium: Gennemsnitlig årlig arbejdsstyrke

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Angaben zur Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Angaben zum Umsatz des Unternehmens, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit es Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft zum Nachweis, dass die Beiträge ordnungsgemäß abgeführt wurden

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialkasse (nicht Krankenkasse)

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Gültige Freistellungsbescheinigung zum Steuerabzug bei Bauleistungen

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Zur Bestätigung der Eigenerklärung sind die gem. Nr. 5 des Formulars „VV-Bau Anlage 6-020“ Anlage zur Ausschreibungsinformation –VOB – geforderten Nachweise/Angaben/Unterlagen vorzulegen. Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation – gem. Auslobungsunterlagen/Erklärung zur Eignung. Ausländische Unternehmen haben jeweils vergleichbare Nachweise zu erbringen bzw. gleichwertige Erklärungen abzugeben und eine anerkannte Übersetzung beizufügen.

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Betriebshaftpflichtversicherung: Bitte beachten Sie, dass die Mindestdeckungen der nachzuweisenden Betriebshaftpflichtversicherung jeweils 5,0 Mio. EUR für Sach-, Vermögens- und Personenschäden - zweifach maximiert pro Jahr - betragen müssen.

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Gültiger Handelsregistrauszug. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Gültige Gewerbeanmeldung. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Kriterium: Tilmelding i et relevant professionelt register

Beskrivelse af udvælgelseskræterium: Nachweis über die Eintragung in das Berufsregister oder die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

#### 5.1.10. Tildelingskræterier

##### Kræterium:

Type: Pris

Navn: 1.1 Gesamtpreis Herstellung

Beskrivelse: Angebotspreis ohne Wartungspositionen und ohne Verrechnungssätze brutto

Kategori for tildelingskræteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskræterium talværdi: 80

##### Kræterium:

Type: Kvalitet

Navn: 2.1 Verrechnungssätze Störungsbeseitigung / 2.2 Gesamtpreis Wartung

Beskrivelse: 10 % = Verrechnungssätze für die Störungsbeseitigung (Stundenlohnsätze und Notdienstpauschale)/10% = Angebotspreis Wartung ohne Verrechnungssätze brutto. Für das ausführliche Bewertungsschema s. Anlage "Muster Bewertungsmatrix"

Kategori for tildelingskræteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskræterium talværdi: 20

#### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 22/09/2026 23:59:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/3e14c1f9-7dac-4cdd-b20a-5cd60c7a9f11>

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

##### Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivesadresse: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/3e14c1f9-7dac-4cdd-b20a-5cd60c7a9f11>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 28/09/2026 11:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 60 Døgn

##### Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Gemäß § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten. Nicht nachgefordert werden leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen (Ausnahme: Preisangaben für unwesentliche Einzelpositionen, wenn der Einzelpreis den Gesamtpreis nicht verändern und die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen).

##### Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet  
Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja  
Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

#### **5.1.15. Teknikker**

##### **Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

##### **Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

#### **5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Oplysninger om klagefrister: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewertung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Das deutsche Vergaberecht enthält Rügeobliegenheiten der Bewerber\*innen, deren Verletzung zur Unzulässigkeit von Nachprüfungsanträgen führt. In § 160 Abs. 3 GWB heißt es: "(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurerne: Sprinkenhof GmbH

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Sprinkenhof GmbH

Organisation, der behandler tilbud: Sprinkenhof GmbH

## **8. Organisationer**

---

### **8.1. ORG-0001**

Officielt navn: FHH Bezirksamt Hamburg-Mitte vertreten durch Sprinkenhof GmbH

Registreringsnummer: a3122766-c2f5-4601-a822-ddb08b01f3c1

Postadresse: Burchardstraße 8

By: Hamburg  
Postnummer: 20095  
Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)  
Land: Tyskland  
E-mail: [vergabestelle@sprinkenhof.de](mailto:vergabestelle@sprinkenhof.de)  
Telefon: +49 40339540  
Internetadresse: <https://www.sprinkenhof.de/>

**Denne organisations roller:**

Køber

**8.1. ORG-0002**

Officielt navn: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen  
Registreringsnummer: 062b7526-5a7e-4b8c-a9a5-c4c79a5aa9cd  
Afdeling: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht  
Postadresse: Neuenfelder Straße 19  
By: Hamburg  
Postnummer: 21109  
Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)  
Land: Tyskland  
Enhed: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht  
E-mail: [vergabekammer@bsw.hamburg.de](mailto:vergabekammer@bsw.hamburg.de)  
Telefon: +49 40428403230  
Fax: +49 40427940997

**Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

**8.1. ORG-0003**

Officielt navn: Sprinkenhof GmbH  
Registreringsnummer: a6ded90e-e299-4aa5-871e-4635a91c40bb  
Afdeling: Vergabestelle  
Postadresse: Burchardstraße 8  
By: Hamburg  
Postnummer: 20095  
Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)  
Land: Tyskland  
Enhed: Vergabestelle  
E-mail: [vergabestelle@sprinkenhof.de](mailto:vergabestelle@sprinkenhof.de)  
Telefon: +49 40339540  
Fax: +49 40330754  
Internetadresse: <https://www.sprinkenhof.de/>

**Denne organisations roller:**

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurerne

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

**8.1. ORG-0004**

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83  
By: Bonn

Postnummer: 53119  
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Land: Tyskland  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Denne organisations roller:**  
TED eSender

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: ecfd7c0a-c6a0-42aa-b22c-5fd5b3570336 - 01  
Formulartype: Konkurrencevilkår  
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen  
Bekendtgørelsesundertype: 16  
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 26/08/2026 15:14:58 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid  
Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk  
Bekendtgørelsesnummer: 596373-2026  
EUT-S-nummer: 166/2026  
Offentliggørelsesdato: 28/08/2026